

前菜 **Les Entrées Chaudes**

Hot Appetizers

1. 春卷	Rouleaux de Printemps (2 pcs) Spring rolls	6
2. 越南卷	Rouleaux Vietnamien "Nem" (3 pcs) Vietnamese rolls	9
3. 咖喱角	Samosa au Curry (3 pcs) Curry puffs	9
4. 炸虾	Beignets de Crevettes (4 pcs) Deep fried shrimps	10
5. 炸云吞	Raviolis "Wan Tun" Frits (4 pcs) Deep fried "Wan Tun"	9
6. 串烧鸡	Brochettes de poulet à la sauce de cacahuètes (3 pcs) Grilled chicken skewers with peanut sauce	9
7. 虾饺	Raviolis aux crevettes à la vapeur "Ha Kao" (4 pcs) Steamed shrimp dumplings	10
8. 烧卖	Raviolis "Siu Mai" à la vapeur (4 pcs) Steamed dumplings with pork and shrimp filling	9
9. 蒸饺子	Raviolis à la vapeur à la mode pékinois "Jiao Zi" (4 pcs) Steamed pekin style dumplings	9
10. 点心	Assortiment de raviolis à la vapeur "Dim Sum" (6 pcs) Mixed dumplings	13
11. 锅贴	Raviolis chinois grillés au porc (4 pcs) Grilled chinese style dumplings	10
12. 梅子骨	Côtes de porc à la sauce maison (8 pcs) Fried spare ribs with homemade sauce	13
13. 拼盘	Plateau D'asie (6 pcs) (Beignets de Crevettes, Brochettes de poulet et Raviolis chinois grillés) Asia DimSum Platter (Deep fried shrimps, Grilled chicken skewers & Grilled chinese style dumplings)	14

汤类

Les Potages

Soups

21.	东炎虾汤	Soupe thaïlandaise aux crevettes "Tom Yam Goong" 	10
		Thai Tom yam soup with shrimps	
22.	椰奶鸡汤	Soupe thaï aux lait de coco et poulet "Tom Kha Kai" 	8
		Thai soup with coconut and chicken	
23.	酸辣汤	Potage aigre piquante au poulet 	8
		Hot and sour soup	
24.	粉丝鸡汤	Soupe aux vermicelles et poulet	7
		Vermicelli soup with chicken	
25.	云吞汤	Soupe aux raviolis "Wan Tun"	8
		"Wan tun" soup	
26.	辣沙鸡汤	Soupe "Laksa" au poulet façon Malai 	8
		Coconut soup with chicken malay style	
26A.	辣沙虾丸汤	Soupe "Laksa" aux boulettes de crevettes façon Malai 	10
		Coconut soup with shrimp balls malay style	
27.	粟米鸡汤	Potage aux maïs et poulet	7
		Chicken corn soup	
28.	虾丸菜汤	Soupe aux boulettes de crevettes avec légumes	10
		Soup with shrimp balls and vegetables	



❖ Tous nos soupes à la base de bouillon maison

沙拉

Les Salades

Salads

30.	中式杂菜沙拉	Salade mêlée chinoise Mixed chinese salad	6
30A.	中式虾沙拉	Crevettes salade chinoise Chinese salad with prawn	10
30C.	中式鸡沙拉	Poulet salade chinoise Chinese salad with chicken	8
31.	泰式粉丝沙拉	Vermicelles salade façon thaï  Vermicelli thai salad	6
31A.	泰式虾沙拉	Crevettes salade façon thaï  Thai salad with prawn	10
31C.	泰式鸡沙拉	Poulet salade façon thaï  Thai salad with chicken	8
32.	马拉式杂菜沙拉	Salade mêlée façon malaisienne  Malaysian style mixed salad	6
32A.	马拉式虾沙拉	Salade crevettes façon malaisienne  Malaysian style prawn salad	10
32C.	马拉式鸡沙拉	Salade poulet façon malaisienne  Malaysian style chicken salad	8



虾类

Crevettes

Prawns

40A.	杂菜虾	Crevettes aux légumes divers		25
		Prawns with mixed vegetables		
41A.	红咖喱虾	Crevettes au curry rouge thaï 		25
		Thai red curry with prawns		
42A.	青咖喱虾	Crevettes au curry vert thaï  		25
		Thai green curry with prawns		
43A.	黄咖喱虾	Crevettes au curry jaune malaisienne 		25
		Malaysian yellow curry with prawns		
44A.	金不换虾	Crevettes au basilic façon thaï 		25
		Prawns with basil leaves		
45A.	姜葱虾	Crevettes sauté au gingembre et aux poireaux		25
		Prawns with ginger and leeks		
46A.	豆豉虾	Crevettes à la sauce aux haricots noir 		25
		Prawns with fermented black bean sauce		
47A.	四川虾	Crevettes piquant à la mode "Szechuan" 		25
		Spicy prawns with "Szechuan" style		
48A.	宫保虾	Crevettes façon "Kung Pao" au piment sec  		25
		Prawns "Kung Pao" style with dry chili		
49A.	参巴虾	Crevettes au "Sambal" façon malaisienne 		25
		Prawns with "Sambal" sauce Malaysian style		
50A.	双冬虾	Crevettes sauté champignons et pousses de bamboo		25
		Prawns with mushrooms and bamboo		
51A.	糖醋虾	Crevettes à l'aigre doux		25
		Prawns with sweet and sour sauce		
52A.	腰果虾	Crevettes sauté aux noix de cajou		25
		Prawns with cashew nuts		
59A.	沙爹虾	Crevettes sauté avec la sauce cacahuètes "Satay"		25
		Prawns with peanut sauce		

鱼类

Poisson

Fish

40B.	杂菜鱼	Poisson aux légumes divers Fish with mixed vegetables	21
41B.	红咖喱鱼	Poisson au curry rouge thaï  Thai red curry with fish	21
42B.	青咖喱鱼	Poisson au curry vert thaï  Thai green curry with fish	21
43B.	黄咖喱鱼	Poisson au curry jaune malaisienne  Malay style yellow curry with fish	21
44B.	金不换鱼	Poisson au basilic façon thaï  Fish with basil leaves	21
45B.	姜葱鱼	Poisson sauté au gingembre et aux poireaux Fish with ginger and leeks	21
46B.	豆豉鱼	Poisson à la sauce aux haricots noir  Fish with fermented black bean sauce	21
47B.	四川鱼	Poisson piquant à la mode “Szechuan”  Spicy fish with “Szechuan” style	21
48B.	宫保鱼	Poisson façon “Kung Pao” au piment sec  Fish “Kung Pao” style with dry chili	21
49B.	参巴鱼	Poisson au “Sambal” façon malaisienne  Fish with “Sambal” sauce Malaysian style	21
50B.	双冬鱼	Poisson sauté champignons et pousses de bamboo Fish with mushrooms and bamboo	21
51B.	糖醋鱼	Poisson à l'aigre doux Fish with sweet and sour sauce	21

鸡类

Poulet *Chicken*

40C.	杂菜鸡	Poulet aux légumes divers Chicken with mixed vegetables	21
41C.	红咖喱鸡	Poulet au curry rouge thaï  Thai red curry with chicken	21
42C.	青咖喱鸡	Poulet au curry vert thaï  Thai green curry with chicken	21
43C.	黄咖喱鸡	Poulet au curry jaune malaisienne  Malaysian yellow curry with chicken	21
44C.	金不换鸡	Poulet au basilic façon thaï  Chicken with basil leaves	21
45C.	姜葱鸡	Poulet sauté au gingembre et aux poireaux Chicken with ginger and leeks	21
46C.	豆土鸡	Poulet à la sauce aux haricots noir  Chicken with fermented black bean sauce	21
47C.	四川鸡	Poulet piquant à la mode "Szechuan"  Chicken prawns with "Szechuan" style	21
48C.	宫保鸡	Poulet façon "Kung Pao" au piment sec  Chicken "Kung Pao" style with dry chili	21
49C.	参巴鸡	Poulet au "Sambal" façon malaisienne  Chicken with "Sambal" sauce Malaysian style	21
50C.	双冬鸡	Poulet sauté champignons et pousses de bamboo Chicken sauteed with mushrooms and bamboo	21
51C.	糖醋鸡	Poulet à l'aigre doux Chicken with sweet and sour sauce	21
52C.	腰果鸡	Poulet sauté aux noix de cajou Chicken with cashew nuts	21
53C.	柠檬鸡	Poulet croustillant avec la sauce citron Crispy chicken with lemon sauce	21
54C.	仁当鸡	Poulet "Rendang" à la mode malaisienne  Malaysian style chicken "Rendang"	21
56C.	洋葱鸡	Poulet sauté aux oignons Chicken sauteed with onions	21
59C.	沙爹鸡	Émince de poulet à la sauce cacahuètes "satay" Chicken with peanuts sauce	21

猪类

Porc *Pork*

40D.	杂菜猪	Porc aux légumes divers Pork with mixed vegetables	21
41D.	红咖喱猪	Porc au curry rouge thaï  Thai red curry with pork	21
42D.	青咖喱猪	Porc au curry vert thaï  Thai green curry with pork	21
43D.	黄咖喱猪	Porc au curry jaune malaisienne  Malaysian yellow curry with pork	21
44D.	金不换猪	Porc au basilic façon thaï  Pork with basil leaves	21
45D.	姜葱猪	Porc sauté au gingembre et aux poireaux Pork with ginger and leeks	21
46D.	豆土猪	Porc à la sauce aux haricots noir  Pork with fermented black bean sauce	21
47D.	四川猪	Porc piquant à la mode "Szechuan"  Pork beef with "Szechuan" style	21
48D.	宫保猪	Porc façon "Kung Pao" au piment sec  Pork "Kung Pao" style with dry chili sauce	21
49D.	参巴猪	Porc au "Sambal" façon malaisienne  Pork with "Sambal" sauce Malaysian style	21
50D.	双冬猪	Porc sauté champignons et pousses de bamboo Pork sauteed with mushrooms and bamboo	21
51D.	糖醋猪	Porc à l'aigre doux Pork with sweet and sour sauce	21
52D.	腰果猪	Porc sauté aux noix de cajou Pork with cashew nuts	21
56D.	洋葱猪	Porc sauté aux oignons Pork sauteed with onions	21
59D.	沙爹猪	Émince de porc à la sauce cacahuètes "satay" Pork with peanuts sauce	21

牛类

Bœuf *Beef*

40E.	杂菜牛	Bœuf aux légumes divers Beef with mixed vegetables	24
41E.	红咖喱牛	Bœuf au curry rouge thaï 	24
42E.	青咖喱牛	Bœuf au curry vert thaï 	24
43E.	黄咖喱牛	Bœuf au curry jaune malaisienne 	24
44E.	金不换牛	Bœuf au basilic façon thaï 	24
45E.	姜葱牛	Bœuf sauté au gingembre et aux poireaux Beef with ginger and leeks	24
46E.	豆豉牛	Bœuf à la sauce aux haricots noir 	24
47E.	四川牛	Bœuf piquant à la mode "Szechuan" 	24
48E.	宫保牛	Bœuf façon "Kung Pao" au piment sec 	24
50E.	双冬牛	Bœuf sauté champignons et pousses de bambou Beef sauteed with mushrooms and bamboo	24
54E.	仁当牛	Bœuf "Rendang" à la mode malaisienne 	24
55E.	香酥牛柳丝	Bœuf croustillant au sésame 	24
56E.	洋葱牛柳	Bœuf sauté aux oignons Beef sauteed with onion	24
59E.	沙爹牛肉	Bœuf à la sauce cacahuètes "satay" Beef with peanuts sauce	24

鸭类

Canard *Duck*

39F.	广东烧鸭	Canard rôti cantonaise Roasted duck with Cantonese style (Servi avec les Crêpes Chinoises 8pcs) (Served with chinese pancakes)	28 5 Supplémentaire
40F.	杂菜鸭	Canard aux légumes divers Duck with mixed vegetables	25
41F.	红咖喱鸭	Canard au curry rouge thaï 	25
42F.	青咖喱鸭	Canard au curry vert thaï 	25
43F.	黄咖喱鸭	Canard au curry jaune malaisienne 	25
44F.	金不换鸭	Canard au basilic façon thaï 	25
47F.	四川鸭	Canard piquant à la mode "Szechuan" 	28
50F.	双冬鸭	Canard sauté champignons et pousses de bamboo Duck sauteed with mushrooms and bamboo	25
53F.	柠檬鸭	Canard au citron Duck with lemon sauce	28
57F.	橙汁鸭	Canard à l'orange Roasted duck with orange sauce	28
58F.	菠萝鸭	Canard à l'ananas Roasted duck with pineapple sauce	28

蔬菜类

Légumes *Vegetables*

- | | | | |
|-----|-------|--|----|
| 40. | 炒杂菜 | Légumes divers sautées
Stir fried mixed vegetables | 17 |
| 41. | 红咖喱杂菜 | Légumes au curry rouge thaï 
Thai red curry with vegetables | 17 |
| 42. | 青咖喱杂菜 | Légumes au curry vert thaï 
Thai green curry with vegetables | 17 |
| 43. | 黄咖喱杂菜 | Légumes au curry jaune malaisienne 
Malaysian yellow curry with vegetables | 17 |



饭类

Riz *Rices*

60.	白饭	Riz nature (bol) Steamed rice	3	
61.	广东炒饭	Riz sauté à la mode cantonaise (bol) Fried rice cantonese style	5	
		Riz sauté à la mode cantonaise végétarien (bol) Fried rice cantonese style vegetarian	4	
62A.	泰式菠萝虾炒饭	Riz sauté aux crevettes et à l'ananas façon thaï  Thai fried rice with pineapple and shrimps	17	(Grand) 20
62C.	泰式菠萝鸡炒饭	Riz sauté au poulet et à l'ananas façon thaï  Thai fried rice with pineapple and chicken	15	18
62D.	泰式菠萝猪炒饭	Riz sauté au porc et à l'ananas façon thaï  Thai fried rice with pineapple and pork	16	19
63A.	参巴虾炒饭	Riz sauté crevettes au sambal façon malaisienne  Shrimps sambal fried rice with malaysian style	17	20
63C.	参巴鸡炒饭	Riz sauté poulet au sambal façon malaisienne  Chicken sambal fried rice with malaysian style	15	18
63D.	参巴猪炒饭	Riz sauté porc au sambal façon malaisienne  Pork sambal fried rice with malaysian style	16	19



面类

Nouilles *Noodles*

70.	杂菜面	Nouilles sautées aux légumes Fried noodles with mixed vegetables	(Grand) 11 14
		Nouilles sautées aux légumes (bol) Fried noodles with mixed vegetables	6
70A.	虾炒面	Nouilles sautées aux crevettes * Fried noodles with prawns	17 20
70C.	鸡炒面	Nouilles sautées au poulet * Fried noodles with chicken	15 18
70D.	猪炒面	Nouilles sautées au porc * Fried noodles with pork	16 19
70E.	牛肉炒面	Nouilles sautées au bœuf * Fried noodles with beef	16 19
72A.	马来虾炒面	Nouilles sautées aux crevettes façon malaisienne  Fried noodles with shrimps Malaysian style	17 20
72C.	马来鸡炒面	Nouilles sautées au poulet façon malaisienne  Fried noodles with chicken Malaysian style	15 18
72D.	马来猪炒面	Nouilles sautées au porc façon malaisienne  Fried noodles with pork Malaysian style	16 19
72E.	马来牛炒面	Nouilles sautées au bœuf façon malaisienne  Fried noodles with beef Malaysian style	16 19

汤面类

Soupe aux Nouilles *Soup Noodles*

73.	杂菜汤面	Soupe aux nouilles et légumes Soup noodles with vegetables	15
74.	云吞汤面	Soupe aux nouilles "Wan Tun" (5pcs) Soup noodles with "Wan Tun"	18
75.	什锦汤面	Soupe aux nouilles façon chinoises (zha kam) Mixed meat with vegetables soup noodles	22

中式套餐

Menu Chine

Chinese Menu

粉丝鸡汤

Soupe aux vermicelles et poulet
Vermicelli soup with chicken

- ❸ ❹ -

春卷

Rouleaux de Printemps (2 pcs)
Spring rolls

- ❸ ❹ -

糖醋鸡

Poulet à l'aigre doux
Chicken with sweet and sour sauce

炒杂菜

Légumes divers sautées
Stir fried mixed vegetables

广东炒饭

Riz sauté à la mode cantonaise
Fried rice cantonese style

- ❸ ❹ -

甜品

Dessert

每位 **Fr. 38** / par personne / per person
minimum 2 personnes

泰式套餐

Menu Thai

Thai Menu

东炎虾汤

Soupe thaïlandaise aux crevettes "Tom Yam Goong" 

Thai Tom yam soup with shrimps

-  -

串烧鸡

Brochettes de poulet à la sauce de cacahuètes (3 pcs)

Grilled chicken skewers with peanut sauce

-  -

红咖喱牛

Bœuf au curry rouge thaï 

Thai red curry with beef

炒杂菜

Légumes divers sautées

Stir fried mixed vegetables

广东炒饭

Riz sauté à la mode cantonaise

Fried rice cantonese style

-  -

甜品

Dessert

每位 Fr. 45 / par personne / per person
minimum 2 personnes

马来套餐

Menu Malai

Malay Menu

辣沙鸡汤

Soupe Malaisien au poulet "Laksa" 
Coconut soup with chicken

- ❧ ❧ -

咖喱角

Samosa au Curry (3 pcs)
Curry puffs

- ❧ ❧ -

仁当牛

Bœuf "Rendang" à la mode malaisienne 
Beef style chicken "Rendang"

炒杂菜

Légumes divers sautées
Stir fried mixed vegetables

广东炒饭

Riz sauté à la mode cantonaise
Fried rice cantonese style

- ❧ ❧ -

甜品

Dessert

每位 **Fr. 45** / par personne / per person
minimum 2 personnes

北京烤鸭餐

Menu Canard Laqué Pékinois

Peking duck menu

(Ce menu doit être commandé au moins 24 heures à l'avance)

春卷

Rouleaux de Printemps (2 pcs)

Spring rolls

ou

酸辣汤

Potage aigre piquante 

Hot and sour soup

- ❸ ❸ -

烤鸭脆皮

Peau de canard laqué servi avec les Crêpes Chinoises

Peking duck skin served with chinese pancakes

- ❸ ❸ -

选酱汁搭配鸭肉

Viande de Canard avec la sauce de votre choix

Duck meat with the sauce of your choice

鸭肉炒杂菜

Viande de Canard aux légumes divers sautées

Duck meat with mixed vegetables

广东炒饭

Riz sauté à la mode cantonaise

Fried rice Cantonese style

- ❸ ❸ -

甜品

Dessert

每位 **Fr. 58** / par personne / per person
minimum 2 personnes

Provenance de Nos Viandes

<i>Bœuf</i>	☞	<i>Suisse</i>
<i>Canard</i>	☞	<i>Holland</i>
<i>Poulet</i>	☞	<i>Bresil</i>
<i>Porc</i>	☞	<i>Suisse</i>
<i>Poisson</i>	☞	<i>Vietnam</i>
<i>Crevettes</i>	☞	<i>Vietnam</i>

❖ Pour toute question concernant les allergènes, adresse-vous à un de nos collaborateurs.



Merci et bon appétit



利苑酒樓

LI GARDEN
RESTAURANT

**Votre restaurant asiatique à Bottens
Un voyage de saveurs à l'Empire du Milieu.
Véritable havre de paix asiatique à la cuisine typique**